

Handgelenkstütze

grün/blau, gepolstert

Orthese zur Immobilisation des Handgelenks in Funktionsstellung

Material:

Elastisches und starres Nylon, Aluminium, Velcro, Frottée, Schaumstoff.

Indikation:

Postoperative, posttraumatische Zustände und entzündliche Erkrankungen im Bereich des Handgelenkes.

Anwendung:

- Velcrobänder lösen und die Stütze auf einer Unterlage ausbreiten
- Handgelenk und Vorderarm mit Zentrierung auf den Stabilisator lagern
- Zunächst die Velcrobänder im Bereich des Vorderarmes locker schliessen
- Zug in Richtung Ellbogen zur Optimierung des Sitzes im Handgelenksbereich
- Velcroband zwischen Daumen und Zeigefinger schliessen, ev. Nachziehen der übrigen Bänder
- Das lange Velcroband zirkulär um das Handgelenk führen und fixieren

Vorsichtsmassnahmen:

Bei Druckstellen nach defekten Stellen am Behälter des Stabilisators suchen.

Keine beschädigten Produkte verwenden.

Die Entsorgung ist Sache des Anwenders. Dabei sind die lokalen gesetzlichen Anforderungen zu berücksichtigen.

Trocken lagern.

Support de poignet

bleu/vert, rembourré

Orthèse d'immobilisation du poignet et position fonctionnelle

Matériel:

Nylon élastique et raide, aluminium, velcro, tissu éponge, mousse.

Utilisation:

Etats postopératoires et posttraumatiques et affections inflammatoires à l'emplacement du poignet.

Application:

- Desserrer les bandes velcro et élargir l'appui sur un support
- Placer le poignet et l'avant-bras en les centrant sur le stabilisateur
- Fermer d'abord les bandes velcro sans serrer à l'emplacement de l'avant-bras
- Tendre en direction du coude pour optimiser le logement au poignet
- Fermer la bande velcro entre le pouce et l'index, réétirer les autres bandes si nécessaire
- Faire tourner la longue bande velcro autour du poignet et la fixer

Précautions à prendre:

En cas de meurtrissures, chercher les emplacements mal placés contre le récipient du stabilisateur. Ne pas utiliser d'articles détériorés.

La mise au rebut incombe à l'utilisateur. Il doit alors tenir compte des exigences légales locales.

Conserver au sec.

Sostegno per l'articolazione della mano

blu/verde, imbottito

Ortesi per immobilizzare l'articolazione della mano in posizione funzionale

Materiale:

Nylon elastico e rigido, alluminio, lappole, spugna, gomma piuma.

Indicazioni:

Adatto per condizioni posttraumatiche o postoperatorie ed affezioni infiammatorie all'articolazione della mano.

Applicazione:

- Allentare i cinturini con la chiusura a lappola ed estendere quindi il sostegno su di un ripiano
- Appoggiare l'articolazione della mano e la parte anteriore del braccio con il centraggio sullo stabilizzatore
- Chiudere innanzitutto in modo allentato i cinturini con la chiusura a lappola nella regione anteriore del braccio
- Trazione in direzione del gomito per ottimizzare la sede nella regione dell'articolazione della mano
- Chiudere il cinturino a lappola tra il dito e l'indice, stringere eventualmente i cinturini rimanenti
- Portare il cinturino con la chiusura a lappola più lungo in modo circolare attorno all'articolazione della mano

Misure cautelari:

Nel caso di punti di pressione, ricercare eventuali punti difettosi nel contenitore dello stabilizzatore. Non impiegare prodotti danneggiati.

L'utente deve eseguire lo smaltimento osservando le prescrizioni locali.

Conservare in luoghi asciutti.

Wrist Splint

green/blue, padded

Orthosis to immobilise the wrist in its functional position

Material:

Flexible and rigid nylon, aluminium, velcro, terry cloth fabric, foam.

Indicators:

Post-operative, post-traumatic conditions and inflammations within the wrist area.

Application:

- Loosen velcro strips and stretch out splint on a flat surface
- Position wrist and lower arm centrally on the stabiliser
- Loosely close the velcro strips in the area of the lower arm first
- Pull towards elbow to optimise the position in the wrist area
- Close velcro strip between thumb and index finger, retighten remaining strips
- Wrap the long velcro strip around the wrist and fix in place

Precautionary measures:

In the event of pressure areas, look for defective areas on the body of the stabiliser.

Do not use any damaged products.

The disposal of the device is the responsibility of the user. Local legal requirements should be observed.

Store in a dry place.

**Grössen / Dimensions / Taglie / Sizes:**

links/gauche/sinistra/left 23 cm lang / long

Art. No.:

85090 X-Small Handgelenkumfang	>13	cm
85091 Small	13 – 15	cm
85092 Medium Circumf. of the wrist	15 – 17	cm
85093 Large Périmètre du poignet	17 – 20	cm
85094 X-Large Circ. dell'artic. d. mano	20<	cm

rechts/droite/destra/right 23 cm lang / long

Art. No.

85095 X-Small Handgelenkumfang	>13	cm
85096 Small	13 – 15	cm
85097 Medium Circumf. of the wrist	15 – 17	cm
85098 Large Périmètre du poignet	17 – 19	cm
85099 X-Large Circ. dell'artic. d. mano	19<	cm

Vertrieb D:TRIAMED GmbH & Co.KG
D 59348 Lüdinghausen**Hersteller + Vertrieb CH:**Omnimed AG
CH 4020 Basel